

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 3042-7452/2007/Mar/770400104/Z1-KR

Žilina 08.03.2007



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad (ďalej len stavebný úrad) podľa § 120 zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len stavebný zákon), podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 1., § 8 ods. 2 písm. a) bod 7., § 8 ods. 2 písm. c) bod 10., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1., § 8 ods. 2 písm. h) bod 1., § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 81 ods. 4 a 84 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

**mení a dopĺňa**  
**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e ,**

č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok, nasledovne :

**a)**

**1.**

**povoľuje**

zmeny v realizácii stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, oproti projektovej dokumentácii schválenej v integrovaného konaní č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005, podľa § 8 ods.3 zákona o IPKZ, v súlade s § 81 ods.4 stavebného zákona, v tomto rozsahu :

**1) SO.01-03 VÝROBNÁ HALA II**

Zmena vykurovania (zmena umiestnenia kotolne oproti projektovej dokumentácie schválenej v integrovanom konaní):

- presunutie plynovej kotolne do časti SO.01–02 Sklad (zmena zdôvodnená znížením energetických strát),

- zmena rozvodného média na horúcovodné (zmena zdôvodnená optimalizáciou tepelného rozdielu nosného média a pracovného kúpeľa – zlepšenie odovzdávania tepla). V novej kotolni bol osadený nový kotol typ IGNIS LPR 14,
  - zachovanie pôvodnej PROPAN-ovej kotolne 96 kW na kotolňu na zemný plyn s využitím na vykurovanie objektov (zmena zdôvodnená veľkými stratami pri použití vysokoteplotného média na temperovanie objektov.
- 2) Presunutie skladu režijného materiálu – príručné sklady režijného materiálu boli zrušené a na ich mieste bolo zriadené pracovisko merania, kontroly a analýz.
- 3) Zmeny zariadenia výrobo-technického charakteru – zmena linky galvanického zinkovania závesového a bubnového na linku galvanického alkalického cínovania závesového a bubnového, pričom technicko-dispozičné riešenie stavebných objektov nebolo zmenené.

Zmena spočíva v zmene prevádzkových súborov v tomto rozsahu :

Prevádzkové súbory :

- PS-01.3-L III LINKA POVRCHOVÝCH ÚPRAV III.:
    - druh úprav – alkalické cínovanie na závesoch a v bubnoch,
    - kapacita linky III - 28 000 m<sup>2</sup>/rok, hrúbka – 1-5 µm,
  - PS-01.3-1-LIII Odsávanie znehodnoteného vzduchu od vaní,
  - PS-01.3-L IV LINKA POVRCHOVÝCH ÚPRAV IV.:
    - druh úprav –galvanické pokovovanie na závesoch a v bubnoch,
    - kapacita 16 000 m<sup>2</sup>/rok, hrúbka – 4-8 µm ,
  - PS-01.3-1-LIV Odsávanie znehodnoteného vzduchu od vaní.
- 4) Drobné stavebno-technické zmeny :
- SO.01-03 VÝROBNÁ HALA II :
    - osadenie pohotovostného WC priamo s umývadlom, bez predsieni, s priamym prístupom z výrobnnej haly,
    - zväčšenie rozmerov vstupných dverí do skladov kvapalných a tuhých chemikálii,
    - zmeny schodišť – úprava ich výšky, zmena točitého schodišťa za jednoramenné,
    - využitie priestoru betónovej pivnice asanovaného jestvujúceho domu pre realizáciu zázemia technologického zariadenia - zberné nádrže,
    - úprava pristaveného skladu na kanceláriu príjmu a odbytu a vytvorenie pracovnej plošiny pre elektrovozňu skladu).
  - SO.01-05 MANIPULAČNÝ PRÍSTREŠOK:
    - skrátenie prístrešku vedľa výrobnnej haly z pôvodnej dĺžky 18,045 m na 13,5 m.

Stavba je umiestnená na pozemku parcelné č. KN 6364/1, 6364/2, 6366/2, 6365/2 v k.ú. Ružomberok, ku ktorým má firma GALMM, s.r.o., v Ružomberku vlastnícky vzťah.

Na zmenu stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku pred dokončením vydala inšpekcia stavebné povolenie v integrovanom povolení pod č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005.

Ostatné SO a PS zostávajú nezmenené v platnosti v rozsahu schválenom v integrovanom povolení č. 501/770400104/106-Ma, zo dňa 07.02.2005.

## 2.

a zároveň

**povoľuje**

predčasné užívanie časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, na skúšobnú prevádzku, podľa § 8 ods.3 zákona o IPKZ, v súlade s 84 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, v tomto rozsahu :

Stavebné objekty :

- SO.01-02 SKLAD - medzioperačný sklad pre výrobnú halu I. a II .,
- SO.01-03 VÝROBNÁ HALA II - plánovaná výrobná hala pre linku III . a IV. :
  - odsávanie znehodnoteného vzduchu od vaní, -vykurovanie, -zdravotná technika, - elektroinštalácia, - vnútorné a vonkajšie rozvody plynu,
- SO.01-04 SKLADOVÝ PRÍSTAVOK - sklad logistiky- príjem a výdaj materiálu,
- SO.01-05 MANIPULAČNÝ PRÍSTREŠOK - prístrešok pre nakládku a vykládku materiálu,
- SO 04 - Oplotenie ,
- IO.02 TERÉNNE ÚPRAVY.

Prevádzkové súbory :

- PS-01.3 LINKA POVRCHOVÝCH ÚPRAV III.:
- PS-01.3-1 Odsávanie znehodnoteného vzduchu od vaní.

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa : **GALMM, s.r.o.,**  
sídlo prevádzkovateľa : **J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok**  
IČO prevádzkovateľa : **31579736**

**Súčasťou integrovaného povolenia zmeny v realizácii stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku a povolenia predčasné užívanie časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, na skúšobnú prevádzku je podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ :**

V oblasti ochrany ovzdušia :

- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stredného zdroja znečisťovania a rozhodovanie o jeho užívaní - podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ,
- určenie všeobecných podmienok prevádzkovania - podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ.

**Závazne podmienky pre predčasné užívanie časti stavby na skúšobnú prevádzku a podmienky zmeny časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku :**

1. Kapacita povrchových úprav na linke LIII a L IV spolu nesmie prekročiť povolenú sumárnu hodnotu pre linky L III a L IV - 44 000 m<sup>2</sup>/rok povrchových úprav.
2. Odstrániť nedostatky uvedené v odbornom stanovisku Technickej inšpekcie, a.s. pracovisko Banská Bystrica č. 6837/2/2006 zo dňa 20.11.2006 k projektovej dokumentácii stavby „Linka pre alkalické cínovanie“.
3. Odstrániť nedostatky uvedené v stanovisku Inšpektorátu práce Žilina č. 152/2007-2.2./02-C22 zo dňa 23.1.2007 :
  - označiť skúšobné svorky zvodu bleskozvodnej súpravy objektu číslom, v súlade s § 6 ods.1 písm. a) zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. a čl. 82 STN 34 1390,
  - viditeľne označiť plochy skladovacích zón v sklade a operatívnom sklade bielymi alebo žltými čiarami, v súlade s § 6 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. a čl. 4.3.2 STN 26 9093,
  - odstránenie nedostatkov písomne oznámiť inšpektorátu práce.

Lehota : do 31.03.2007

4. Zabezpečiť kapotáž linky galvanického zinkovania alebo dopravníkov, po zvážení najvhodnejšieho riešenia, za účelom čo najúčinnnejšieho zníženia škodlivín v pracovnom prostredí.

Lehota : do 31.7.2007

5. Postupne nahradiť používanie 6-mocného chrómu na existujúcej linke galvanického zinkovania.  
Lehota : do 31.7.2007
6. Zabezpečiť meranie hlučnosti vo vonkajšom obytnom prostredí ako aj v pracovnom prostredí a meranie chemických faktorov, vytipovaných v pracovnom prostredí.  
Lehota : do 31.7.2007
7. Vypracovať prevádzkový poriadok a posudok o riziku pre prácu s chemickými faktormi pre novú linku galvanického cínovania a aktualizovať prevádzkový poriadok a posudok o riziku pre pôvodnú linku galvanického zinkovania podľa § 4 a § 11 nariadenia vláda SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.  
Lehota : do 31.7.2007
8. Pre riziko hluku na oboch linkách vypracovať samostatné prevádzkové poriadky a posudky o riziku podľa nariadenia vlády SR č. 555/2006 Z.z. , ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 115/2006Z.z. o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na ochranu zamestnancov pre rizikami súvisiacimi a expozíciou hluku.  
Lehota : do 31.7.2007
9. Zabezpečiť realizáciu havarijného zabezpečenia skladu kvapalných chemikálií v súlade s ustanoveniami vodného zákona.  
Lehota : do 31.03.2007
10. Zabezpečiť realizáciu priečky v priestore kompresorovne.  
Lehota : do 31.03.2007
11. Osadiť protihlukové žalúzie na vetracích otvoroch.  
Lehota : do 31.03.2007
12. Opraviť schody do plynovej kotolne.  
Lehota : do 31.03.2007
13. Doplniť všetky označenia, médií potrubí a ich smer, skladovacích a prevádzkových nádrží, vyznačenie komunikačných, prevádzkových plôch.  
Lehota : do 31.03.2007
14. V sklade chemikálií vyznačiť miesta uloženia chemikálií podľa ich zloženia tak, aby bola vylúčená možnosť ich vzájomnej reakcie (kyseliny, zásady, horľavé, výbušné,...)  
Lehota : do 31.03.2007
15. Časť stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku“ v uvedenom rozsahu môže byť dočasne užívaná na skúšobnú prevádzku do 31.07.2007.
16. Počas skúšobnej prevádzky zabezpečiť prevádzkovateľ nastavenie zariadenia, bezpečnostných prvkov a vypracovanie presného návodu na prevádzku.
17. Počas skúšobnej prevádzky zabezpečiť:
  - zvýšenú kontrolu všetkých zariadení a do prevádzkových záznamov zaznamenávať všetky odchýlky od projektovaného stavu, havarijné situácie, vykonané opravy a zásahy do prevádzky,

- kontrolu kvality a množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd v ukazovateľoch pH, CHSK-Cr, NL, Cr<sup>6+</sup>, Cr celk., Zn, Hg, Cd, NEL, Sn, minimálne 1 x mesačne.
18. Počas skúšobnej prevádzky zabezpečiť vykonanie prvého oprávneného merania znečisťovania ovzdušia z povrchových úprav kovov (linka III.) a z plynového kotla a preukázať dodržanie stanovených emisných limitov pre všetky miesta vypúšťania zo zdroja znečisťovania ovzdušia predložením podkladov podľa vyhl. MŽP SR č. 408/2003 Z.z.  
Výsledok merania predložiť so žiadosťou o povolenie trvalého užívania stavby inšpekcii.
19. Monitorovať vstupy do prevádzky a výstupy z prevádzky :
  - vstupné suroviny a energie (A.13 IP)
  - spotrebovanú technologickú vodu, podľa použitia (na zarábanie kúpeľov, vody na oplachy)
  - používané chemikálie a pomocné materiály (tabuľka č.2)
  - množstvo povrchovo upravených výrobkov v m<sup>2</sup> a tonách.Výsledok monitoringu a hodnoty prepočítané na jednotku výstupného produktu, predložiť so žiadosťou o povolenie trvalého užívania stavby inšpekcii.
20. Sledovať kvalitu a kvantitu produkovaných odpadov a porovnať ich s pôvodnými predpokladmi navrhovaného a realizovaného riešenia.
21. Po ukončení skúšobnej prevádzky zabezpečiť vyhodnotenie priebehu skúšobnej prevádzky. a predložiť so žiadosťou o povolenie trvalého užívania stavby inšpekcii.
22. Prevádzkovateľ je povinný po skončení skúšobnej prevádzky požiadať inšpekciu o uvedenie časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku do trvalej prevádzky.  
Termín : minimálne 2 mesiace pred ukončením skúšobnej prevádzky
23. Prevádzkovateľ je povinný pri každom zlyhaní činností ohrozujúcich bezpečnosť zdravia alebo ohrození životného prostredia:
  - vykonať opatrenia na zabránenie ďalšieho ohrozenia,
  - vykonať opatrenia na zamedzenie ďalšieho vplyvu zlyhania činností.
24. V prípade preukázania nepriaznivých vplyvov navrhovanej činnosti prostredníctvom monitoringu operatívne okamžite informovať inšpekciu a riešiť elimináciu vhodnými technickými a organizačnými opatreniami.
25. V prípade zlyhania činnosti v prevádzke zabezpečiť odčerpanie a zneškodnenie pracovných médií, vstupných surovín a pomocných chemikálií, zabezpečiť dekontamináciu zariadenia, rozvodov a ostatných prevádzkových priestorov, zabezpečiť odvoz vzniknutých odpadov v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
26. Prevádzkovateľ nesmie zaviesť alebo testovať nové zariadenia (prístroje), ktoré zvýšia znečistenie z prevádzky.
27. Prevádzkovateľ je povinný všetky zmeny v prevádzke neodkladne hlásiť inšpekcii.

b)

V časti „I. Údaje o prevádzke“

**dopĺňa**

1. tabuľku č.1 (str. 3 IP) - nasledovne :

|  |  |
|--|--|
| Výrobná činnosť povolená na linke LIII v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku | <ul style="list-style-type: none"> <li>- chemické odmasťovanie</li> <li>- studený oplach po odmasťovaní (2x)</li> <li>- elektrolytické odmasťovanie</li> <li>- studený oplach po elektrolytickom odmasťovaní (2x)</li> <li>- aktivácia povrchu - dekapovanie ocele</li> <li>- studený oplach po dekapovaní (4x)</li> <li>- cínovanie alkalické</li> <li>- ekonomický oplach</li> <li>- studený oplach (3x)</li> <li>- teplý oplach</li> <li>- sušenie</li> </ul> |
|--|--|

2. Súčasťou integrovaného povolenia činnosti prevádzky „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku je (str.4 IP) - nasledovne :

V oblasti ochrany ovzdušia :

- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stredného zdroja znečisťovania a rozhodovanie o jeho užívaní - podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ,
- určenie všeobecných podmienok prevádzkovania - podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ.

c)

V časti „II. Závazne podmienky, b) Nakladanie so surovinami, chemikáliami a pomocnými látkami, vstupnými médiami , energiami, výrobkami , bod. A.10

#### mení

tabuľku č.2 nasledovne :

tabuľka č.2

| Suroviny, vstupné médiá, energie a iné látky používané v procese výroby | Maximálne množstvo             |                                | Poznámka  |
|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
|   | do kolaudácie linky III. a IV. | po kolaudácii linky III. a IV. |   |
| Propán-bután (PB)   | 36100 l                        | -                              | - na vykurovanie a prípravu technologického tepla<br>- platí do konca roku 2006 |
| Zemný plyn  | -                              | 53 200 m <sup>3</sup>          | - z verejného plynovodu<br>- na vykurovanie a prípravu technologického tepla    |
| Nafta   | 6000 l                         | 8 500 l                        | - na mimozávodnú, vnútro-podnikovú dopravu a manipuláciu vysokozdvížným vozíkom |
| Maziva  | 0,02 t                         | 0,03 t                         |   |
| Oleje   | 0,05 t                         | 0,1 t                          |   |
| Technologická voda  | 3633 m <sup>3</sup> /rok       | 7 650 m <sup>3</sup> /rok      | - voda odoberaná z verejného vodovodu   |

|                       |                         |                         |  |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------|--|
| Pitná a úžitková voda | 425 m <sup>3</sup> /rok | 655 m <sup>3</sup> /rok | voda odoberaná z verejného vodovodu    |
| Elektrická energia    | 333.119 kWh/r           | 800.000 kWh/r           | odoberaná z verejnej elektrickej siete |

d)

V časti „B. Emisné limity, B.1 Ovzdušie, B.1.1 (str.10 IP)

**mení a dopĺňa**

tabuľku č.3 a bod B.1.2 nasledovne

tabuľka č.3

| Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií | Miesto (typ) vypúšťania emisií | Znečisťujúca látka | Všeobecný emisný limit |                       | Podmienky platnosti emisného limitu      |
|--|--------------------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|--|
|  |                                |                    | Hmotnostný tok g/hod.  | [mg.m <sup>-3</sup> ] |  |
| Povrchové úpravy linka č. I., II., IV. | Výdych č.1, 2, Výdych č. 4     | Zn                 | 25                     | 2,5                   | Na výdychu za odlučovačom OKAL (B.1.6.3) |
|  |                                | HCl                | 300                    | 15                    |  |
|  |                                | Cr                 | 25                     | 5                     |  |
|  |                                | Cr <sup>IV</sup>   | 5                      | 1                     |  |
| Povrchové úpravy linka č. III.         | Výdych č. 3                    | Zn + Sn            | 25                     | 2,5                   | Na výdychu za odlučovačom aerosólov      |
|  |                                | HCl                | 300                    | 15                    |  |

HCl – anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl, Zn – zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn, chróm a jeho zlúčeniny (okrem Cr<sup>IV</sup>) vyjadrené ako Cr, Sn – cín a jeho zlúčeniny

**B.1.2**

B.1.2.1 Pre kotol K1 FERROMAT, typ GBFN 2, menovitý príkon 104 kW sa emisné limity nestanovujú.

B.1.2.2 **Kotolňa** - stacionárne zariadenie na spaľovanie palív s inštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom od 0,3 MW do 50 MW.

Kotol K2 - menovitý príkon kotla 0,5 MW , plynový kotol YGNIS typ LRP14

Kotly pri prevádzke len na ZPN (zemný plyn naftový) predstavujú stredný zdroj znečisťovania ovzdušia.

Pre uvedené kotly pri spaľovaní len ZPN určujeme tieto **emisné limity** :

tabuľka č.4

| Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií | Miesto (typ) vypúšťania emisií | Znečisťujúca látka | Špecifický emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ] | Podmienky platnosti emisného limitu  |
|--|--------------------------------|--------------------|---|--|
| Plynová kotolňa kotol K2               | Komín č. 2                     | TZL *              | 5   | platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre obsah kyslíka v odpadový plynoch vo výške 3 % obj. |
|  |                                | SO <sub>2</sub> *  | 35  |  |
|  |                                | NO <sub>x</sub> ** | 200   |  |
|  |                                | CO **              | 100   |  |

TZL- tuhé znečisťujúce látky, SO<sub>2</sub>- oxid siričitý, NO<sub>x</sub> – oxid dusíka vyjadrený ako NO<sub>2</sub> , CO – oxid uhoľnatý

- \* - podľa vyhlášky č. 408/2003 Z.z., pri spaľovaní ZPN sa nezisťujú emisné hodnoty pre TZL a oxidy síry vyjadrené ako SO<sub>2</sub>
- \*\* - počet meraní pri periodických meraniach je dovolené znížiť, najviac však na polovicu

e) V časti „B. Emisné limity, B.2 Voda, **B.2.3 Odpadové vody** (str.12 a 13 IP)

ruší

body B.2.3.1 a B.2.3.2

a mení a dopĺňa

bod B.2.4.3.1 nasledovne :

B.2.4.3.1 Monitoring akosti a množstva vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody realizovať podľa tabuľky č. 8 .

tabuľka č. 8

| Parameter  | Kontrolný profil | Frekvencia  | Podmienky merania   |
|--|------------------|---|---|
| Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice [m <sup>3</sup> ]                               | „B“              | kontinuálne   | - meranie bude zabezpečovať prevádzkovateľ priamo odčítaním množstva vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody na vodomeri v neutralizačnej stanici, podľa podmienok uvedených v opatrení č.B.2.4.3.2.<br>- výsledky merania písomne zaznamenávať do prevádzkového denníka |
| Kvalita priemyselnej odpadovej vody v ukazovateľoch :<br>pH, CHSK-Cr, NL, Cr <sup>6+</sup> , Cr celk., Zn, Hg, Cd, NEL, Sn | „A“              | počas skúšobnej prevádzky<br>1 x mesačne<br>počas trvalej prevádzky<br>1 x za 3 mesiace | - kontrolu kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v opatrení č. B.2.4.3.2.   |

pH – reakcia vody, CHSK<sub>Cr</sub>, - chemická spotreba kyslíka, NL – nerozpustné látky, Cr<sup>6+</sup> - chróm(VI), Cr celk. – chróm celkový, Zn – zinok, Hg – ortuť, Cd- kadmium, NEL – nepolárne extrahovateľné látky, Sn – cín

f)

V časti „C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník“ (str.16 a 17 IP)

mení

opatrenia C.5, C.17 a C.20 nasledovne :

**C.5** Osadiť podružné vodomery v miestach s najväčšou spotrebou vody :

- odber vody do úpravne -zmäkčovanie
- odber vody pre linky III.
- odber vody pre linky IV

Lehota :do kolaudácie stavby a prevádzkového súboru



**C.17** Zabezpečiť realizáciu zakrytia (kapotáže) manipulátorov nad každou linkou a tým vytvorenie samostatne odsávaného priestoru škodlivín z priestoru liniek :

a) linky č. I., II. – lehota do 30.8.2007

b) linky č. III., IV. – lehota do kolaudácie stavby (opatrenie č. L.54)

**C.20** 1 x ročne písomne informovať inšpekciu o stupni realizácie plnenia opatrení uvedených v bodoch č. C.3, C.5, C.7, C.8 , C.10, C.11, C.17, C.19. ako i predkladať komplexné vyhodnotenie plnenia uložených opatrení v integrovanom povolení.

g)

V prílohe č.1

1.

### mení

Opis prevádzky (str.38 IP) nasledovne:

#### Linka povrchových úprav III.

Galvanická linka obsahuje základnú zostavu vaňového zariadenia pre alkalické cínovanie súčiastok v bubnoch a na závesoch. Súčasťou linky je aj dopravné zariadenie. Vane sú o rozmeroch : 2900x1500x680mm, využiteľný objem vaní je 2650 l. Linka bude plne automatizovaná .

- vane sú polypropylénové a nerezové,
- jednotlivé vane v linke sú vybavené elektrovodnými armatúrami, horúcovodnými vyhrievacími telesami s automatickou reguláciou , odsávacími rámami, čerením vzduchom, podpernými lôžkami, kontrolou hladiny, filtráciou, ventilmi, prestrekom hladiny, prečerpávaním a pod.
- všetky vane sú umiestnené na oceľových profiloch a napojené na odsávanie, priemyselné rozvody, striedavú a jednosmernú elektroinštaláciu, oplachové vody sú odvedené na neutralizačnú stanicu,
- objem funkčných kúpeľov : 21 600 l,
- objem oplachov : 34 450 l,
- kapacita : 35 160 až 95 000 m<sup>2</sup>.

#### Linka povrchových úprav IV.

- galvanické zinkovanie oceľových súčiastok závesové a hromadné,
- linka s funkčným rozmerom vaní 1500x800x1500 mm a 2200x800x1200 mm,
- linka IV bude plne automatizovaná,
- vane sú polypropylénové a nerezové,
- jednotlivé vane v linke sú vybavené elektrovodnými armatúrami, teplovodnými vyhrievacími telesami s automatickou reguláciou , odsávacími rámami, čerením vzduchom, podpernými lôžkami, kontrolou hladiny, filtráciou, ventilmi, prestrekom hladiny, prečerpávaním a pod.,
- všetky vane sú umiestnené na oceľových profiloch a napojené na odsávanie, priemyselné rozvody, striedavú a jednosmernú elektroinštaláciu, oplachové vody sú odvedené na neutralizačnú stanicu,
- objem funkčných kúpeľov : 18240 l,
- objem oplachov : 10370 l,
- kapacita – 46 000m<sup>2</sup>.

2.

### mení

Časť voda – popis, Priemyselné odpadové vody (str. 42 IP) nasledovne :

- priemyselné odpadové vody (ďalej len „POV“) sú po predčistení v neutralizačnej stanici odvedené do verejnej kanalizácie a následne na ČOV, odkiaľ sú po mechanicko-biologickom

predčistení odvádzané do recipienta – rieky Váh ( produkcia POV súčasný stav r.2006 (237dní) 34,25 m<sup>3</sup>/deň, 8 119 m<sup>3</sup>/rok, navrhovaný stav linky I až IV : 50,4 m<sup>3</sup>/deň (24 h) , 12 600 m<sup>3</sup>/rok (250 dní) 2,1 m<sup>3</sup>/hod).

#### Voda - odoberaná :

- používaná v prevádzke zinkovne na pitné, sociálne, výrobné a prevádzkové účely je zabezpečovaná z verejného vodovodu,
- spotreba:
  - súčasná – (linky I. a II.) – 40,11 m<sup>3</sup>/deň, 9507 m<sup>3</sup>/rok,
  - navrhovaná (linky I. až IV.) -55,2 m<sup>3</sup>/deň (24 h) , 13 800 m<sup>3</sup>/rok (250 dní) 2,3 m<sup>3</sup>/hod.

### 3.

#### **mení**

#### Časť Ovzdušie (str. 43 a 44 IP) nasledovne :

- po realizácii zmeny stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku pred dokončením bude :
  - vzdušnina z galvanickej linky I. (po prečistení na odlučovači kvapalných aerosólov typu OKAL) odvádzaná do vonkajšieho prostredia - výduchom č. 1,
  - vzdušnina z galvanickej linky II. (po prečistení na odlučovači kvapalných aerosólov typu OKAL) odvádzaná do vonkajšieho prostredia - výduchom č. 2,
  - vzdušnina z galvanickej linky III. (po prečistení na odlučovači kvapalných aerosólov) odvádzaná do vonkajšieho prostredia - výduchom č. 3,
  - vzdušnina z galvanickej linky IV. (po prečistení na odlučovači kvapalných aerosólov) odvádzaná do vonkajšieho prostredia - výduchom č. 4,
  - spaliny z plynových liatinových kotlov budú odvádzané samostatnými trojzložkovými oceľovými komínmi priemeru 220 mm a dĺžky 4 m do vonkajšieho prostredia komínom č.1 a komínom č.2.

#### **h)**

V prílohe č.3 (str.47 a 48 IP)

#### **mení a dopĺňa**

Zoznam chemikálií používaných v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku nasledovne :

| Skupina chemikálií                   | Názov Zloženie                          | Max. skladovacia kapacita | Priemerný ročný obrat [t] |                 | Miesto skladovania          | Obaly na skladovanie a prepravu |
|--------------------------------------|---|---------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------------------|---------------------------------|
|                                      |   |                           | linky I. - II. *          | linky I.-IV. ** |                             |                                 |
| Chemikálie používané pri morení      | HCl<br>31 % konc. roztok                | 1 000 kg                  | 29,5                      | 50              | neutralizačná stanica       | 1000 l<br>PP galón              |
|                                      | Kyselina sírová<br>96 % konc. roztok    | 50 kg                     | 0,38                      | 0,6             | neutralizačná stanica       | 50 l<br>PP galón                |
| Chemikálie používané pri odmasťovaní | Hydroxid sodný                          | 500 kg                    | 3,56                      | 6,5             | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia              |
|                                      | EKASIT UN 2000<br>Odmasťovací prípravok | 100 kg                    | 1,08                      | 1,8             | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia              |

|  |   |        |       |      |                             |                    |
|--|---|--------|-------|------|-----------------------------|--------------------|
|  | EKASIT AK<br>Odmasťovací prípravok                | 100 kg | 1,25  | 2,2  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia |
|  | PRAGOLOD AC 200<br>Odmasťovací prípravok          | 50 kg  | 0,225 | 0,5  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia |
|  | SURFACLEAN 1000<br>Odmasťovací prípravok          | 200 kg |       | 1,2  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia |
|  | SURFACLEAN 900<br>Odmasťovací prípravok           | 200 kg |       | 0,6  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia |
|  | EKASIT 2028/A<br>Odmasťovací prípravok            | 200 kg |       | 0,8  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia |
| Chemikálie používané pri chromátovaní            | PERMAPAS<br>IMUNOX<br>Chromatovací prípravok      | 50 kg  | 0,4   | 0,1  | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon   |
|  | CORROTRIBLUE<br>Chromatovací prípravok            | 50 kg  | 0,08  | 0,5  | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon   |
|  | GELB-<br>UNICHROME M 50<br>Chromatovací prípravok | 100kg  | 0,05  | 0,25 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 50 l<br>PP galon   |
| Chemikálie používané pri aktivácii povrchu ocele | Kyselina dusičná<br>53 % konc. roztok             | 200kg  | 1,1   | 1,8  | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 50 l<br>PP galon   |
| Chemikálie používané ako príprava do Zn kúpeľa   | Chlorid draselný                                  | 100 kg | 0,18  | 0,25 | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia |
|  | Chlorid zinočnatý                                 | 100 kg | 0,15  | 0,45 | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia |
|  | Kyselina boritá                                   | 100 kg | 0,12  | 0,2  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia |
| Chemikálie používané ako zinkovacia príprava     | PROTOLUX 2000<br>GLANZZUSATZ                      | 200 kg | 1,0   | 2,0  | neutralizačná stanica       | 25 l<br>PP galon   |
|  | PROTOLUX 2000<br>ERGANZUNGLOSUNG                  | 50 kg  | 0,2   | 0,3  | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon   |
|  | PROTOLUX 2000<br>LCD                              | 50 kg  | 0,05  | 0,08 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon   |
| Zinkovanie                                       | Zinkové Anódy                                     | 500 kg | 3,95  | 6,5  | sklad                       | 15 kg platne       |
| Leskotvorná príprava                             | Glanzzusatz<br>Zylite HT                          | 100 kg | 0,16  | 0,7  | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon   |
|  | Ansatzlosung HT                                   | 100 kg | 0,08  | 0,25 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon   |

|   |                                       |         |       |      |                             |                        |
|---|---------------------------------------|---------|-------|------|-----------------------------|------------------------|
|   | Netzmittel                            | 100 kg  | 0,04  | 0,06 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon       |
| Vodorozpustný lak                               | AQUARES 3 OC                          | 100 kg  | 0,08  | 0,12 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon       |
| Prípravok proti peneniu                         | ODPEŇOVAČ XB-356                      | 50 kg   | 0,01  | 0,02 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon       |
| Konzervačný olej                                | Surfaseal 85                          | 50 kg   | 0,05  | 0,03 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l<br>PP galon       |
| Chemikálie používané pri čistení odpadových vôd | Vápenný hydrát                        | 25 kg   | 7,2   | 14   | neutralizačná stanica       | 25 kg<br>PP vrecia     |
|   | Síran železnatý                       | 50 kg   | 0,55  | 0,7  | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 kg<br>PP vrecia     |
|   | Bentonit mletý                        | 500 kg  | 0,57  | 1,35 | neutralizačná stanica       | 25 kg<br>PP vrecia     |
|   | Siričitan sodný bezvodý               | 25 kg   | 0,325 | 0,5  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP vrecia     |
|   | SEDAC 705<br>Sedimentačná prísada     | 3 kg    | 0,01  | 0,02 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 1 kg<br>PP obal        |
| Chemikálie používané pri úprave demivody        | Chlorid sodný (NaCl)                  | 50 kg   | 0,18  | 0,45 | neutralizačná stanica       | 25 kg<br>PP vrecia     |
| Cínovanie                                       | Sn anódy                              | 1000 kg |       | 3,6  | SKLAD                       | 25 kg platne<br>paleta |
| Chemikálie používané ako cínovacia prísada      | Ciničitan sodný NaSn <sub>4</sub>     | 200 kg  |       | 2,0  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP nádoba     |
|   | PRAGOGALSn510<br>Cínovanie prísada    | 200 kg  |       | 2,0  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP nádoba     |
|   | Peroxid vodíka<br>Oxidačná prísada    | 100 kg  |       | 0,5  | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 50 l<br>PP galon       |
| Pouprava a dodatočná konzervácia                | RM 551 Konzervačná prísada do oplachu | 200 kg  |       | 2,0  | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg<br>PP nádoba     |

\* stav - do realizácie zmeny stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku pred dokončením,

\*\* po realizácii a kolaudácii celej stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, zmena stavby pred dokončením

Ostatné podmienky pre prevádzku „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok, uvedené v integrovanom povolení č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005 zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 stavebného zákona vydáva podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 1., § 8 ods. 2 písm. a) bod 7., § 8 ods. 2 písm. c) bod 10., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1., § 8 ods. 2 písm. h) bod 1., § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 81 ods. 4 a 84 stavebného zákona, zmenu integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005, na prevádzku „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, na základe žiadosti prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok, zo dňa 04.12.2006 o vydanie zmeny integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005, ktorej súčasťou je žiadosť o vydanie stavebného povolenia na povolenie skúšobnej prevádzky časti zmeny stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku pred dokončením, zlúčené s konaním o zmene stavby pred dokončením, predložených dokladov a vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

SIŽP IŽP Žilina odbor integrovaného povoľovania a kontroly v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 28.12.2006 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005, ktorej súčasťou sú konania o povolení predčasného užívania časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, na skúšobnú prevádzku, podľa § 81 ods.4 stavebného zákona, zlúčené s konaním o zmene stavby oproti dokumentácii schválenej v integrovanom konaní, podľa § 81 ods.4 stavebného zákona.

Prevádzkovateľ so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia požiadal o zníženie správneho poplatku podľa položky 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o správnych poplatkoch) o 50 % v súlade s položkou 171a zákona o správnych poplatkoch, s prihliadnutím na rozsah a náročnosť posudzovanej zmeny v prevádzke.

K žiadosti o zmenu integrovaného povolenia predložil doklad o zaplatení správneho poplatku podľa položky 171a zákona o správnych poplatkoch vo výške 5.000,- Sk, výpisom z účtu.

Pretože činnosť v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku už bola povolená v integrovanom povolení č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005 vydanom inšpekciou a nejedná sa o podstatnú zmenu v tejto činnosti podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ, inšpekcia upustila od niektorých úkonov podľa § 12 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade so zákonom NR SR č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej zákon o IPKZ) oznámila dňa 28.12.2006 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci na povolenie skúšobnej prevádzky časti zmeny stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku pred dokončením, zlúčené s konaním o zmene stavby pred dokončením podľa § 8 ods.2 a ods.3 a § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, v súlade s § 84, § 81 ods.4 a § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), prevádzkovateľovi GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok. Zároveň nariadila ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na 09.01.2007.

Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné

podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a § 13 zákona o IPKZ:

Technická inšpekcia, a.s. pracovisko Banská Bystrica (odborné stanovisko k projektovej dokumentácii č. 6837/2/2006 zo dňa 20.11.2006.

Stanovisko inšpekcie : podmienky sú zapracované do časti „Záväzné podmienky pre predčasné užívanie časti stavby na skúšobnú prevádzku a podmienky zmeny časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku“, podmienka č.2 integrovaného povolenia.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva ( 2006/02530-03-MUDr.Hudák, zo dňa 27.12.2006) :  
súhlasí s uvedením stavby „Výrobný areál Galmm s.r.o. do prevádzky za podmienky , že v termíne do 31.7.2007 splní nasledovné opatrenia :

1. Zabezpečiť kapotáž linky galvanického zinkovania alebo dopravníkov, po zvážení najvhodnejšieho riešenia, za účelom čo najúčinnnejšieho zníženia škodlivín v pracovnom prostredí.
2. Postupne nahradiť používanie 6- mocného chrómu na existujúcej linke galvanického chrómovania
3. Zabezpečiť meranie hlučnosti vo vonkajšom obytnom prostredí ako aj v pracovnom prostredí a meranie chemických faktorov, ktoré vytipujete v pracovnom prostredí
4. Vypracovať prevádzkový poriadok a posudok o riziku pre prácu s chemickými faktormi pre novú linku galvanického cínovania a aktualizovať prevádzkový poriadok a posudok o riziku pre pôvodnú linku galvanického zinkovania podľa § 4 a § 11 nariadenia vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci
5. Pre riziko hluku na oboch linkách vypracovať samostatné prevádzkové poriadky a posudky o riziku podľa nariadenia vlády SR č. 555/2006 Z.z. , ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 115/2006Z.z. o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na ochranu zamestnancov pre rizikami súvisiacimi a expozíciou hluku.

Stanovisko inšpekcie : požiadavka zapracovaná do časti „Záväzné podmienky pre predčasné užívanie časti stavby na skúšobnú prevádzku a podmienky zmeny časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku“, podmienky č.4., 5., 6., 7., 8 integrovaného povolenia.

Okresné riaditeľstvo HaZZ v Ružomberku :

- stanovisko k projektu stavby č.ORHZ-823/OPP-2006 zo dňa 22.12.2006 – k riešeniu protipožiarnej bezpečnosti nemá pripomienky,
- stanovisko k povoleniu skúšobnej prevádzky stavby č.ORHZ-10/R-2007 zo dňa 18.01.2007 :
- k vydaniu povolenia dočasného užívania zmeny stavby pred dokončením na skúšobnú prevádzku a k zmene stavby v integrovanom konaní z hľadiska protipožiarnej bezpečnosti nemá pripomienky.

Inšpektorát práce Žilina (152/2007-2.2/02-C22, zo dňa 23.1.2007) :

- súhlasí s vydaním rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku za podmienky, že stavebník odstráni zistené nedostatky do 28.2.2007 a ich odstránenie písomne oznámi inšpekcii práce.

Stanovisko inšpekcie : požiadavka bola zapracovaná do časti „Záväzné podmienky pre predčasné užívanie časti stavby na skúšobnú prevádzku a podmienky zmeny časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku“, podmienka č.3 integrovaného povolenia.

Zdôvodnenie návrhu podmienok integrovaného povolenia :

Prevádzkovateľ v podkladoch, ktorými doplnil žiadosť o povolenie zmeny stavby pred dokončením a povolenie skúšobnej prevádzky uviedol zvýšenie niektorých hodnôt vstupných surovín. Tie zvýšené hodnoty vstupných surovín, ktoré vyplývajú z predloženej zmeny stavby pred dokončením inšpekcia zapracovala do zmeny integrovaného povolenia. Tie zvýšené hodnoty vstupných surovín, ktoré nevyplyvajú z predloženej zmeny stavby pred dokončením, a ktoré prevádzkovateľ nepodložil výsledkami meraní v prevádzke, resp. na ústnom pojednávaní uviedol, že sa jedná o predpoklad nárastu kapacít z dôvodu, že prevádzkovateľ je dodávateľom pre automobilový priemysel, inšpekcia nezapracovala do zmeny integrovaného povolenia. Posúdenie opodstatnenosti zvýšenia požadovaných hodnôt vstupných surovín vykoná inšpekcia na základe výsledkov meraní a monitoringu počas skúšobnej prevádzky v samostatnom konaní, ktoré môže byť spojené so žiadosťou o povolenie trvalého užívania predmetnej stavby.

Inšpekcia v časti „Závazne podmienky pre predčasné užívanie časti stavby na skúšobnú prevádzku a podmienky zmeny časti stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku“ bod č. 1 – obmedzila kapacitu prevádzky (linky č. III) na 44 000 m<sup>2</sup>/rok povrchových úprav, keďže na túto max. kapacitu bolo vydané integrované povolenie. Z predložených podkladov však vyplýva, že skutočná kapacita samotnej linky č. III. dosahuje povolenú sumárnu kapacitu pre linky č. III a IV. spolu. Vzhľadom na túto skutočnosť v prípade, že prevádzkovateľ bude chcieť zrealizovať aj linku č. IV. bude musieť zabezpečiť posúdenie prevádzky v súlade s 18 ods. 2.b zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ide o navrhovanú zmenu činnosti, ktorá už prekračuje prahovú hodnotu, súčet zmien zväčšujúcich rozsah činnosti za posledných päť rokov prekročí 50 % prahovej hodnoty alebo ak sa v dôsledku zmeny zväčší rozsah činnosti najmenej o 25 %).

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ je:

V oblasti ochrany ovzdušia :

- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stredného zdroja znečisťovania a rozhodovanie o jeho užívaní - podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa č. 410/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší),
- určenie všeobecných podmienok prevádzkovania - podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ, v súlade s § 10 ods.1 a § 33 ods. 3 písm. l zákona o ovzduší.

V oblasti odpadov :

- vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva - podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona o IPKZ, v súlade s § 16 písm. b) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade s § 16 písm. b) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V oblasti ochrany zdravia ľudí :

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania a konania o zmene v užívaní stavby alebo prevádzky - podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 10 ods. 3 písm. c) zák. č. 126/2006 o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V oblasti ochrany prírody a krajiny :

- vyjadrenie k vydaniu stavebného konania na zmenu stavby - podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 9 ods. 1 písm. c) zák. č. 543/2002 Z.z o ochrane prírody a krajiny.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, zúčastnených osôb zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona, vodného zákona, zákona o odpadoch, zákona o ochrane prírody a krajiny a podmienky podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovnej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. GALMM s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok
2. Mesto Ružomberok, Primátor mesta, Nám. A. Hlinku 1/27, 034 16 Ružomberok
3. Severoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Závod 07 Ružomberok, ul. Pri Váhu č.74, 034 06 Ružomberok
4. SVP š.p., OZ Povodie Váhu Piešťany, Nábrehie I.Krasku 834/4, 921 80 Piešťany
5. Stredoslovenské energetické závody a.s., závod Ružomberok, ul. Hviezdoslavova č.13, Ružomberok
6. Slovak Telecom, a.s., Nám. Slobody č.6, 817 60 Bratislava
7. Slovenský plynárenský priemysel, a.s., Žilina, Závodská cesta č.26, 010 22 Žilina
8. Šaling Marián, J.Jančeka 35, 034 01 Ružomberok
9. Kačmarský Marek, J.Jančeka 35, 034 01 Ružomberok
10. Ing. Sanoba Vincent - RENOST, ul. Sv. Anna 126/30, 034 01 Ružomberok
11. JJT- Jozef Tomčík, projektová a inž. činnosť, Trlenská 4, 034 03 Ružomberok

Na vedomie po právoplatnosti rozhodnutia :

1. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa ochrany ovzdušia, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
2. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna vodná správa, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
3. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa ochrany prírody a krajiny, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
4. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa odpadového hospodárstva, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
5. Obvodný pozemkový úrad v Ružomberku, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Liptovskom Mikuláši, Štúrova č. 38, 031 80 Liptovský Mikuláš
7. Mesto Ružomberok, Mestský úrad, odd. stavebného poriadku, Nám. A. Hlinku 1/27, 034 16 Ružomberok
8. Okresné riaditeľstvo HaZZ v Ružomberku, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
9. Mesto Ružomberok, Mestský úrad, odd. stavebného poriadku, Nám. A. Hlinku 1/27, 034 16 Ružomberok
10. Inšpektorát práce Žilina, Hlavná 2, 01009 Žilina